



D.D.G. n. 94 del 27.04.2017

IL DIRETTORE GENERALE

Visto il D.D.G. n. 90 del 20.04.2017 con il quale sono stati approvati gli atti relativi all'espletamento della selezione pubblica indetta al fine di individuare soggetti idonei allo svolgimento dell'attività di correzione dei test YLE ("marking"), nonché la graduatoria provvisoria della selezione in parola;

Vista la nota in data 27.04.2017 del Responsabile del Servizio Relazioni Internazionali, Erasmus e Mobilità dalla quale risultano i nominativi dei soggetti che hanno utilmente partecipato al corso di formazione svoltosi in data 27 aprile 2017, e che per l'effetto, hanno perfezionato l'idoneità e il diritto all'inserimento nella graduatoria definitiva;

DECRETA

- Di approvare la seguente **graduatoria definitiva di merito** della selezione, di cui alla presente procedura, all'esito dell'effettivo svolgimento della fase di formazione prevista dall'avviso:

	Nominativo candidato	Punteggio totale	Data di nascita (omissis)
1	CICOGNA Anna	88	
2	BONINI Maria Assunta	84	
3	PALOMBARO Diana Giovanna	82	
4	VERGARA Elizabeth	81,5	
5	SIMEONE Georgia	81	
6	SOLDATI Giulia	78	
7	GENZOLINI Edoardo	75,5	
8	MINGARELLI Giorgio	74,5	
9	PECCI Cristina	74	



Università per Stranieri di Perugia

10	PIPPI Edoardo	72,5	
11	SPOSINI Silvia	72	
12	IANNELLO Mattia	70,5	
13	GIAMMARRONI Federica	69,5	
14	MORGANTI Sara Maria	69	precede per età
15	GIULIANI Lucia	69	
16	PELUCCHI Ilaria	68,5	
17	PISCHETOLA Diletta	68	
18	FAYAD Rafka	67,5	
19	MELIA Giulia	67	
20	DELLA PORTA Massimiliano	66,5	
21	BERNARDINI Jacopo	66	
22	SANTINELLI Camilla	65,5	
23	POLACCHI Carlotta	64,5	
24	KHACHIYAN Amalya	64	
25	FOGLINI Denise	63,5	precede per età
26	GAMBA Giulia	63,5	
27	THORKILDSON Tania	63	
28	ZUCCHI Federica	62,5	precede per età
29	GORINI Gloria	62,5	
30	GENTILINI Elena	62	
31	TRAINI Fabiana	59,5	
32	PEPPICELLI Lucrezia	59	



Università per Stranieri di Perugia

33	BONSI Irene	58	precede per età
34	DAIDONE Ubaldo	58	
35	DE MICHELE Lucia	57	
36	MIGLIARINI Alessandra	56	
37	RAMPI Stefano	55	
38	BUBU' Marco	54	
39	OTTONELLO Guido	52	precede per età
40	LOPEZ Viola	52	
41	TOMASSETTI Giulia	51,5	
42	VAGNUZZI Luca	47	
43	CUSARELLI Manuele	45	

- Di approvare la stipula di n. 43 incarichi di prestazione d'opera intellettuale, di natura occasionale, per lo svolgimento di attività di correzione dei test YLE ("marking"), secondo il modello allegato al presente atto.

IL DIRETTORE GENERALE
F.to dott. Cristiano Nicoletti

PUBBLICATO IN DATA 28.04.2017

Servizio Contratti e Appalti mf/cc



Università
per Stranieri
di Perugia

ALLEGATO - SCHEMA DI CONTRATTO

Contratto di prestazione d'opera intellettuale

TRA

L'Università per Stranieri di Perugia (in prosieguo denominata "Università") con sede in Perugia, Piazza Fortebraccio n. 4 - C.F. 80002630541 - in persona del Direttore Generale Dott. Cristiano Nicoletti, nato a Roma il 22 agosto 1969, domiciliato per la carica presso la stessa sede,

E

_____, nata/o a _____ il _____, residente a _____, c.f. _____ in prosieguo denominata prestatore,

Premesso

- Che con D.D.G. n. 6 del 16.03.2017 è stata approvata l'indizione di una selezione pubblica per titoli e prova idoneativa per l'espletamento di una procedura relativa alla selezione di soggetti idonei ad espletare l'attività di correzione dei test YLE ("marking") – sessione estiva 2017, tramite la pubblicazione sul sito web di Ateneo di un avviso di selezione per la formazione di una graduatoria di esperti esterni nell'ambito dell'art.66 del D.P.R. 382/80; graduatoria cui attingere di volta in volta nella misura che si renderà necessaria per le esigenze conseguenti alla conclusione di uno specifico accordo di collaborazione con l'Università di Cambridge, facendo conseguire la stipula di singoli contratti di lavoro autonomo nell'ordine di chiamata della graduatoria;
- Che in data 16.03.2017 è stato pubblicato l'avviso di selezione di cui trattasi, approvato con il suddetto provvedimento direttoriale, finalizzato alla formazione di una graduatoria per la stipula di incarichi di prestazione d'opera intellettuale, di natura occasionale, per lo svolgimento di attività di correzione in parola;



Università
per Stranieri
di Perugia

- Che con D.D.G. n. 90 del 20.04.2017 sono stati approvati gli atti relativi alla selezione pubblica e la graduatoria provvisoria;
- Che con D.D.G. n. 94 del 27.04.2017 è stata approvata la graduatoria definitiva;

Tanto premesso e consensualmente assunto come parte integrante del presente contratto, si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 - Oggetto dell'incarico

Il prestatore si impegna a svolgere in favore dell'Università un contratto d'opera ex art.2222 c.c. e segg. avente ad oggetto le seguenti attività nell'ambito dell'attività di correzione dei test di certificazione linguistica Cambridge YLE (English for Young Learners) sostenuti presso tutti i centri d'esame YLE in Italia nella sessione estiva 2017:

- attività di correzione (marking) dei test;
- attività di verifica/seconda correzione (monitoring) dei test.

Ciascun test YLE consiste in 2 prove: Reading/Writing paper e Listening paper.

Art. 2 - Natura del rapporto e modalità di espletamento

L'incarico sarà espletato personalmente senza vincoli di subordinazione, con piena autonomia professionale e nella piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, in via non esclusiva, secondo le indicazioni e modalità che saranno fornite in proposito dal Responsabile Scientifico del progetto nei limiti del presente incarico.

La gestione dei lotti di test da assegnare per la correzione e/o verifica avrà luogo nei termini seguenti:

- a. l'Università si obbligherà ad affidare, e il prestatore d'opera a prendere in carico, un numero massimo complessivo di test nel periodo considerato non superiore a 8100;
- b. i test verranno affidati secondo l'ordine della graduatoria definitiva, in lotti di 900 test o multipli di 900, con indicazione del termine ultimo per la consegna. Esaurito il lotto assegnatogli, il prestatore d'opera conserverà il diritto ad una nuova assegnazione con priorità su chi lo segue in graduatoria, fino a concorrenza del massimo complessivo di 8100 test. Sarà possibile l'assegnazione di lotti inferiori solo in avvio dell'attività, nonché in chiusura della stessa per smaltire i residui.



Università per Stranieri di Perugia

- c. l'Università si obbliga a commisurare il tempo massimo assegnato per la correzione e/o verifica dei test su una base di 150 test al giorno;
- d. solo nel caso in cui sia accertato, in sede di verifica di qualità, che il prestatore d'opera garantisca nella sua prestazione il livello corrispondente ad una percentuale di error rate inferiore all'1% calcolata su un numero minimo di 150 test corretti/verificati per 5 giorni consecutivi, sarà sua facoltà chiedere, in deroga alla precedente lettera b., che l'Ateneo commisuri il tempo massimo assegnato per la correzione e/o verifica dei test su una base di 100 test al giorno.

La prestazione si svolgerà secondo le modalità meglio specificate di seguito. Segnatamente:

- a. l'Ateneo provvederà a richiedere a mezzo PEC l'erogazione della prestazione contrattuale con 48h minime di preavviso sulla data di inizio della stessa;
- b. il prestatore d'opera si obbliga a dare riscontro, ugualmente via PEC, alla richiesta di cui sopra, entro 24h dalla sua ricezione, con facoltà di rifiutarla (esplicitamente o tramite mancata risposta) per non oltre tre volte nel periodo contrattuale. Il superamento di tale limite comporterà la risoluzione del contratto. I termini sopra indicati escludono i sabati, le domeniche e festivi.
- c. la richiesta dell'Ateneo specificherà il numero di test assegnati per la correzione e/o verifica e il termine finale entro il quale essi dovranno, una volta corretti e/o verificati, essere riconsegnati secondo le modalità indicate.
- d. La mancata o parziale riconsegna nel termine assegnato, per qualunque motivo non imputabile all'Ateneo, sarà valutabile come inadempimento contrattuale con conseguente risoluzione del contratto, salva la responsabilità dell'assuntore dell'incarico per eventuali danni conseguenti subiti dall'Ateneo medesimo. Più specificatamente:
 - la mancata o parziale riconsegna con un giorno di ritardo costituisce inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno tre volte;
 - la mancata o parziale riconsegna fino a tre giorni di ritardo costituisce inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno due volte;
 - la mancata o parziale riconsegna oltre tre giorni di ritardo costituisce inadempimento ai sensi di cui sopra.
- e. per motivi di riservatezza dei contenuti, la correzione dei test dovrà aver luogo in un locale posto a disposizione a tal fine dall'Università, all'interno di una fascia oraria di apertura



Università
per Stranieri
di Perugia

predeterminata (dalle 8.00 alle 19.00) dal lunedì al venerdì, esclusi festivi. L'assuntore dell'incarico dovrà impegnarsi specificamente, in sede contrattuale, al massimo riserbo sulle informazioni di cui prenderà conoscenza nel corso dell'espletamento dell'incarico;

f. i risultati del lavoro di correzione svolto dall'assuntore dell'incarico saranno suscettibili di periodica verifica da parte dell'Ateneo secondo i criteri dettagliati nel monitoring process predisposto da Cambridge English. A tal fine, si precisa che i criteri di verifica della qualità del lavoro svolto sono così predeterminati:

- si considera ammissibile l'errata correzione e/o verifica dei test in una percentuale che non superi l'1%, prendendo a riferimento il contingente consegnato su base giornaliera;
- si considera rilevante l'errata correzione e/o verifica dei test in una percentuale superiore al 1%, prendendo a riferimento il contingente consegnato su base giornaliera; il fatto sarà oggetto di formale segnalazione al correttore e costituisce inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno tre volte. L'Amministrazione si riserva la facoltà, in considerazione della gravità degli errori accertati, di far conseguire a tale inadempimento la risoluzione del presente contratto, salvo il diritto al risarcimento dei danni subiti e subendi.

Art. 3 - Decorrenza e durata del contratto

Il contratto ha durata ed esplica i suoi effetti dalla data di sottoscrizione al 28 luglio 2017.

L'efficacia iniziale del contratto è subordinata all'acquisizione, a seguito invio a mezzo pec:

- del curriculum vitae dell'assuntore secondo il modello Europeo, in formato word o pdf;
- della dichiarazione di inconferibilità e incompatibilità.

Art. 4 - Corrispettivo

A fronte della prestazione rese, l'Ateneo corrisponderà all'assuntore dell'incarico un corrispettivo di € 0,50 per ogni test corretto, (inteso come Reading/Writing paper e Listening paper), al netto degli oneri IVA - fiscale - previdenziale - carico assuntore e/o Università conseguenti alla posizione dell'assuntore stesso.

La liquidazione dei corrispettivi avrà luogo:

- entro i primi 20 giorni del mese successivo a quello dello svolgimento dell'incarico, inteso come riconsegna di uno o più lotti;



Università
per Stranieri
di Perugia

- previa attestazione della regolarità della prestazione resa da parte del Responsabile della struttura amministrativa competente;
- previa presentazione da parte del prestatore d'opera della idonea documentazione corrispondente alla propria posizione professionale e fiscale, da redigere sul modello consegnato dall'Amministrazione contestualmente alla firma del contratto.

Il compenso si intende comprensivo delle spese di qualsiasi natura che il prestatore dovesse sostenere per l'espletamento dell'incarico.

Art. 5 - Clausola risolutiva espressa

Per ogni caso di inadempimento delle obbligazioni del prestatore, salvo quando nel presente contratto sia previsto diversamente, l'Università diffiderà per iscritto a mezzo PEC il medesimo di adempiere nel termine di tre giorni, tenuto conto della tipologia della prestazione. Decorso inutilmente tale termine il contratto sarà risolto di diritto ex art. 1454 c.c., salvo il diritto al risarcimento dei danni subiti e subendi.

Art. 6 - Recesso

L'Università si riserva la facoltà di recedere anticipatamente dal presente contratto, con un preavviso di almeno dieci giorni, nel caso si verifichi un fatto che non consenta la prosecuzione del rapporto. L'esercizio della facoltà di recesso a norma del precedente comma non comporta risarcimenti o indennizzi.

Art. 7 - Obblighi di condotta

Posto che, ai sensi del Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università per Stranieri di Perugia emanato con D.R. n. 328 del 23.12.2014 "...tutti i soggetti che intrattengono rapporti con l'Ateneo e, in particolare, i collaboratori o consulenti, con qualsiasi tipologia di contratto o incarico e a qualsiasi titolo, ivi inclusi gli incarichi di didattica ai sensi dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010, n.240..." l'assuntore dell'incarico è tenuto al rispetto (per quanto di ragione compatibile e applicabile) degli obblighi di condotta previsti dal D.P.R. n. 62 del 16/04/2013 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'art. 54 del D.Lgs. 165/2001", nonché dal predetto codice di comportamento.

In caso di violazione dei predetti obblighi l'Università provvederà alla risoluzione del contratto per inadempimento del prestatore.



Università
per Stranieri
di Perugia

Il prestatore, in coerenza con la dichiarazione già resa in sede di domanda, si impegna a comunicare durante la vigenza contrattuale l'eventuale successiva insorgenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi ai fini e per gli effetti di cui al comma 5 dell'art.53 D.Lgs.n.165/2001.

Art. 8 - Sicurezza nel lavoro

Il prestatore si impegna nell'esecuzione del presente contratto, con particolare riferimento alla parte di attività che comporta presenza presso la sede dell'Università, a rispettare quanto previsto dall'art.21 D.Lgs.n.81/2008. L'Università declina ogni e qualsiasi responsabilità in caso di eventuali danni che dovessero occorrere al prestatore nel caso in cui risulti che tali danni non si sarebbero prodotti con l'osservanza da parte del prestatore delle norme in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, al cui rispetto il medesimo è tenuto.

Art. 9 - Riservatezza

Il prestatore si obbliga ad osservare il segreto professionale per quanto verrà a conoscenza in virtù del presente contratto, e al riserbo delle informazioni ricevute, garantendo un'adeguata protezione contro la diffusione delle stesse. E' vietato al prestatore l'uso diretto o indiretto, nell'interesse proprio o di altri, di informazioni conosciute dal medesimo per effetto dell'espletamento dell'attività e delle frequentazione dei locali dell'Università.

Art. 10 - Trattamento dati personali

Ai sensi dell'art. 13, D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti saranno trattati dall'Università per le finalità istituzionali e per assolvere agli obblighi di legge, anche su supporto informatico, nel rispetto dei diritti che l'art.7 del decreto medesimo riconosce in capo all'interessato.

Art. 11 - Foro Competente

Le parti convengono che il foro di Perugia è competente, in via esclusiva, in caso di controversie inerenti i rapporti regolati dal presente contratto.

Art. 12 - Spese

Il presente contratto è esente da imposta di bollo, a norma dell'art. 25 della tabella all. "B" al DPR n. 642/1972 e successive modificazioni. Esso è soggetto a registrazione in caso d'uso, a cura e spese di chi ne abbia interesse.



Università
per Stranieri
di Perugia

Art. 13 – Rinvio

Per quanto non previsto dal presente contratto si applicano gli artt. 2222 e seguenti c.c. e la normativa vigente in materia.

Il prestatore

Il Direttore Generale

Dott. Cristiano Nicoletti

Per quanto possa occorrere, il prestatore dichiara, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 comma 2 del c.c., di approvare specificamente le condizioni di cui ai precedenti articoli: 2) Natura del rapporto; 3) decorrenza e durata del contratto; 4) Corrispettivo; 11) Foro competente.

Il prestatore